





# 青年課室

## YOUNGMAN'S CLASS-ROOM

### PREPOSITIONS AND PREPOSITIONAL PHRASES

FROM: motion or rest apart from anything:—  
(離乎他物之動或止)  
He had gone from home . . . . . Space.  
他已離家 . . . . . 空間。  
You must begin from daybreak . . . . . Time.  
你必須自天明始 . . . . . 時間。  
He is sprung from noble ancestors . . . . . Source.  
他出自名門 . . . . . 來源。  
From all we hear he is mad . . . . . Inference.  
依我們所聞者，他是瘋了 . . . . . 推斷。  
This was all done from a spite . . . . . Motive.  
此皆發生於仇恨 . . . . . 動力。  
A fool may easily be known from a wise man . . . . . Discrimination.  
愚者與智者易辨別 . . . . . 辨別。  
IN: rest in the interior of anything:— (表止於某物之內)  
He is not in the house . . . . . Space.  
他不在屋中 . . . . . 空間。  
Expect me in (at the end of) a few days . . . . . Time.  
望我於數日內來 . . . . . 時間。  
He is in a bad temper . . . . . State, Manner.  
他在憤怒中 . . . . . 狀態，行為。  
We found a true friend in him . . . . . Point of reference.  
我等視其為真友 . . . . . 關涉之點。  
INTO: motion towards the interior of anything:—  
(表向某物之內移動)  
One stream flows into another . . . . . Space.  
一河流入彼河流 . . . . . 空間。  
He slept late into the day . . . . . Time.  
他睡至白日 . . . . . 時間。  
Water is changed into steam by heat . . . . . State.  
水以熱變為氣 . . . . . 狀態。  
OF: (sometimes off): proceeding from, and hence pertaining to:— (有時為 off): 自，由是生，相屬之義。  
What did he die of? . . . . . Cause.  
彼死於何病 . . . . . 原因。  
Of what family is he sprung? . . . . . Source.  
彼出自何等門第 . . . . . 來源。  
He was deprived of his appointment . . . . . Separation.  
他被奪職 . . . . . 分離。  
He is a man of strong will . . . . . Quality.  
彼乃意志堅決之人 . . . . . 品質。  
He sent me a box of books . . . . . Contents.  
他送我一箱書 . . . . . 內容。  
This box is made of leather . . . . . Material.  
此箱係皮製的 . . . . . 材料。  
He lived in the house of his father . . . . . Possession.  
他居於父家 . . . . . 所有。  
He received the sum of 100 dollars . . . . . Apposition.

# 用美援促進歐洲的繁榮與統一

## 社會黨國際會議發表宣言

### Socialist Parties Proclaim Hopes For United Europe

The Conference called by the Socialist parties supporting the European aid programme ended yesterday with the adoption of a declaration supporting the principle of American aid towards European recovery. Without Marshall aid Europe "cannot avoid economic misery and political disorder which would threaten both the peace and democracy on which socialism depends."

該會議於昨日在倫敦結束，並通過了一項宣言，支持美國援助歐洲復興計劃的原則。宣言指出，沒有馬歇爾的援助，歐洲將不可避免地陷入經濟上的痛苦和政治上的混亂，這將威脅到歐洲的和平和民主，而這兩者是社會主義賴以生存的基礎。

宣言又稱：與各國，對於歐洲復興計劃，應採取一致行動。宣言並呼籲各國，應在歐洲復興計劃中，發揮積極作用，並應在歐洲復興計劃中，發揮積極作用，並應在歐洲復興計劃中，發揮積極作用。

該會議於昨日在倫敦結束，並通過了一項宣言，支持美國援助歐洲復興計劃的原則。宣言指出，沒有馬歇爾的援助，歐洲將不可避免地陷入經濟上的痛苦和政治上的混亂，這將威脅到歐洲的和平和民主，而這兩者是社會主義賴以生存的基礎。

# 人體內奇異的化學質

## The Body's Mysterious Chemicals

Condensed from The New Republic

Bruce Bliven (譯自讀者文摘)

Three mysterious substances, in minute quantities, control the chemistry of the human body. They are completely unknown only a few years ago, and some of the most important facts about them have been unearthed only within recent months. These substances are the hormones, those powerful chemicals secreted in the body by the endocrine glands; the enzymes, which turn one chemical substance into another; and the vitamins. These magic chemicals maintain an extraordinary balance among forces so powerful that any of them could be destructive if unchecked.

人體內有三種奇異的化學物質，都是微量，可是能控制全身化學的變化。不過幾年前，人們還不知道他們的存在，關於他們幾種重要的事實，僅僅在最近幾個月內才被發現出來。這些化學物質就是荷爾蒙，內分泌腺中分泌出來的強力的化學物質；還有酶，是把一種化學物質變成另一種化學物質的；還有維生素。這些奇異的化學物質保持體內非常平衡，如果一旦有任何一種過多或過少，就會產生出病來。

讓我們來談談荷爾蒙，這是人體內分泌腺所分泌的一種化學物質，它是由內分泌腺分泌出來的。荷爾蒙在人體內的作用，是調節身體的各種生理功能，如生長、發育、代謝等。如果荷爾蒙分泌過多或過少，就會導致各種疾病，如糖尿病、甲状腺功能亢進等。

# 本報南京分銷處

## 代訂處：太平路二四五號

### 直接訂閱 專差送到

電話：二三八〇六  
函訂：請寄南京新街口社會服務處四十五號信箱

# 本報北平分社

## 前內西皮市宋家胡同三號

電話：三〇六一八  
歡迎電話訂閱 隨時送到

# 本報濟南分銷處

## 濟南北商埠前陳家樓二十二號

# 本報開封分銷處

## 南書店街七十二號

同意書報社

# 本報唐山分銷處

## 唐山市新華路北口光明書報社

電話：一四四五

# 本報徐州分銷處

## 徐州國權街四十七號瑞記報社

# 興源銀號

## 經營商業銀行一切業務

地址：天津羅斯福路一〇號  
電話：(二)一六三四號

# 義勝錢莊

## 專營商業銀行一切業務

地址：本市第一區濟南路一〇號  
電話：三三〇六

# 天津慶城錢莊

## (原名慶成銀號)

辦理各種存款 手續簡便 利息優厚

# 天津源永銀號

## 辦理商業銀行一切業務

地址：第一區錦州街一號  
電話：二二七五

# 天津華興錢莊

## 辦理商業銀行一切業務

地址：第一區花園路十號  
電話：三三〇六

# 天津華興錢莊

## 辦理商業銀行一切業務

地址：第一區花園路十號  
電話：三三〇六

# 耀遠銀號

## 辦理各種存款

地址：第一區錦州街一號  
電話：二二七五

# 慶聚錢莊

## 經營商業銀行一切業務

地址：第一區錦州街一號  
電話：二二七五

# 天津源永銀號

## 辦理商業銀行一切業務

地址：第一區錦州街一號  
電話：二二七五

# 天津華興錢莊

## 辦理商業銀行一切業務

地址：第一區花園路十號  
電話：三三〇六

# 天津華興錢莊

## 辦理商業銀行一切業務

地址：第一區花園路十號  
電話：三三〇六

# 天津華興錢莊

## 辦理商業銀行一切業務

地址：第一區花園路十號  
電話：三三〇六

# 福特牌金筆

## 馳名已久 各界歡迎

天津大胡同 南口路西

# 益順興商行發售

## 福特牌金筆

天津大胡同 南口路西

# 益順興商行發售

## 福特牌金筆

天津大胡同 南口路西

# 益順興商行發售

## 福特牌金筆

天津大胡同 南口路西

# 益順興商行發售

## 福特牌金筆

天津大胡同 南口路西

# 益順興商行發售

## 福特牌金筆

天津大胡同 南口路西

# 回力牌

## 品質優良 價格低廉

天津大胡同 南口路西

# 回力牌

## 品質優良 價格低廉

天津大胡同 南口路西

# 回力牌

## 品質優良 價格低廉

天津大胡同 南口路西

# 回力牌

## 品質優良 價格低廉

天津大胡同 南口路西

# 回力牌

## 品質優良 價格低廉

天津大胡同 南口路西

# 回力牌

## 品質優良 價格低廉

天津大胡同 南口路西